

Aruba a recupera 79% di su turismo den luna di mei 2021 compara cu mei 2019

Luna di mei 2021 lo sera cu 70.000 turista



Ministerio di Asuntonan Social y Labor

Ta informa encuanto oranan di trabou liber pa por eherce derecho di voto riba dia di eleccion segun e Ordenansa Electoral (Kiesverordening)

Chauffeur a perde control na e birada di e t-weg pariba di airport y a drenta mondi



Aruba: 6 caso nobo

Segun resumen di dialuna, 14 persona a recupera, a registra un total di 6 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 436 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 22%.

Casonan activo pa awe ta 54, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 107.

Hospital ta informa cu den ICU tin 4 post-covid y 3 non-pashent interna. Y riba pisto general tin 5 covid pashent.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 31 di Mei 2021

31/5/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	6	4	2
Activo	54	44	10
Recupera	10824	9957	867
Positivo	10985	10107	878
Negativo	153885	-	-
Getest	165487	-	-
Getest na Airport	114293	-	-
Morto	107	106	1

Aruba Bank ta patrocina You Inc. A trata tema di Salud Mental, Branding Personal, y Finanzas Propio ente otro



– 01 di juni 2021: Aruba Bank tawata patrocinador oficial di You Inc. seminar 2021 di Rotaract Club of Aruba.

E institucion financiero a sostene e iniciativa cu a carga e nomber di “Reinvent Bo Mes”.

Topiconan cu a ser menciona y elabora durante e seminario tabata con pa reinventa bo mes, salud mental, branding personal, bo propio finanzas, entrepreneurship y diferente skills con pa lidera den e mundo actual.

E orador principal e aña aki tabata e conocido entrepreneur, Jandino Asporaat, fundador di Het huis van Asporaat y autor di DINO. E comediante, famoso pa su rol di “Judeska” tin un

trayectoria extenso y un historia interesante di con ela yega na exito.

E seminario a conta cu un grupo di panelistanan tambe cu a forma parti y conta nan experiencia ariba diferente topico menciona. Personanan cu a forma parti di panel tabata: Rocio Burgos, Herrick Henriquez y Johnny Boekhoudt.

E seminario a ser presenta pa Larissa Bermudez y Jair Versprey cu a sa di duna un bon presentacion pa anima tur cu a sintonisa e seminario den e confortabilidad di nan hogar.

Un pabien na e miembronan di Rotaract Club of Aruba pa un tremendo seminario.



TA HUUR



truck pa tur trabao
Pa sushi, pa santo
Yama Dominico Tromp na
cel # 566-6848



Minister Dangui Oduber

Aruba a recupera 79% di su turismo den luna di mei 2021 compara cu mei 2019 Luna di mei 2021 lo sera cu 70.000 turista

E enfoque principal di minister Dangui Oduber durante e pandemia tawata dirigiribamaneha Covid-19 na e mihor forma posibel, cuida salud di nos hendenan, tuma decisionnan fastioso y dificil y presenta e solucion cu ta e vacuna. Minister Dangui Oduber kier a percura pa vacuna mas hopi hende posibel muy en special nos grandinan mas liher posibel pa despues por enfoka riba nos recuperacion di nos turismo y economia. For di momento cu na december 2019 a bira conoci cu e promer vacunan di Pfizer y Moderna lo subimercado, mi a sinti e urgencia pa prepara Aruba y busca mas vacuna posibel. E pandemia a haci nos tur hopi danjo y na momento e solucion a presenta su mes, ta mi deber y obligacion pa haci uso di e oportunidad aki.

Minister Dangui Oduber a demostra liderazgo, a demostra firmeza y dinamismo pa tin un de mihor programman di vacuna di henter mundo. Awe nos ta mira cu e vacuna ta dunando e resultado cu nos tawata buscando. Aruba ta na e segundo lugar di henter mundo entre e paisnan cu mas a vacuna nan poblacion. Awor a yega e momento pa nos sigui flexibilisa, sigui suavisa e recobra nos libertad bek. Nos mester recupera nos turismo, nos economia y nos pais bek.

Aruba su turismo ta progresando y esaki

ta danki na e vision cu minister Dangui Oduber tawata tin. Aruba ta un di e tiki paisnan den henter mundo cu a conoce solamente 1 lockdown. Desde luna di juli 2019 nos a habri nos fronteranan bek y gradualmente nos a bini ta recupera nos turismo.

Luna di april 2021 tawata un luna hopi bin caminda nos a registra 58.000 turista pero luna di mei 2021 a surpasa tur expectativa. Luna di mei 2021 lo sera cu mas di 70.000 turista y esaki ta un recuperacion di 79% den comparacion cu mei 2019. Nos enfoque ta awor aki nos turismo cu ta nos unico pilar economico. Nos ta mira cu aerolinea an americano a aumenta nan cantidad di asiento pa Aruba, e ocupacion di avionnan ta rond di 70% caba y e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras ta mas hopi cu e mesun temporada anja 2019. No solamente esaki ta noticia hopi alentador sino e hecho cu den luna di juni 2021 nos ta bai ricibi nos promer barco crusero desde cu e pandemia a cuminsa. Minister Dangui Oduber tawata tin un vision hopi cla y tawata determina pa saca Aruba for di e crisis y e ta demostrando cu e por. E cifranan ta sumamente positivo y lo keda bira mihor.

Mi ta sinti asina contento y orguyoso cu Aruba a responde na e yamada pa vacuna y nos ta sintiendo e resultado di esaki. Aruba ta bayendo den bon direccion, casonan ta bahando, cantidad



di persona hospitalisa ta bahando, menos hende fayeciendo y nos turismo recuperando.

Tur esaki ta danki na e hecho cu mas y mas hende ta vacunando. Nos a demostra cu nos

tin e curason na e lugar correcto, nos a maneja e pandemia y speed up e vacunacion.



UN COMUNIDAD MAS HUSTO Y SIGUR

PREVENCION PA LOGRA MAS SIGURIDAD NA ARUBA

- Elabora metodonan innovativo y riba prevencion pa por logra mas seguridad na Aruba.
- Prioridad ta pa combati e tipo di delitonan cu ta afecta e ciudadano mas hopi. E crimenan di impacto grandi manera abuso sexual, maltrato, corrupcion, atraco, ladronia den cas y di auto.
- E maneho di Husticia ta tene cuenta cu:
 - (1) Integralidad,
 - (2) Participacion,
 - (3) Continuidad y
 - (4) Inteligencia y informacion como e parti esencial pa combati criminalidad den colaboracion mas estricto entre diferente departamento di gobierno y sector priva.
- E academia di husticia independisa a traves di curriculum integral lo percura pa crea mas oportunidad pa esnan cu ta labora den husticia.
- Tablets den tur auto di polis pa mehora e servicio y eleva e seguridad di cada polis.

“Nos prioridad ta pa crea un Aruba husto y sigur pa tur ciudadano.”

PROGRAMA DI PARTIDO
GOBERNACION 2021-2025

SCAN, LESA Y DOWNLOAD



WWW.MEP.AW

VOTA
mep
Movimiento Electoral di Pueblo

CUBO
ARUBA TA AVANSA

Chauffeur a perde control na e birada di e t-weg pariba di airport y a drenta mondi

Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e birada di e t-weg pariba di airport, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya e chauffeur femenino a declara cu ela perde control na e birada y a bay dal riba mata di kwihi.

E impacto tabata fuerte y e dama a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.



Entrante 1 di juni 2021 cambionan lo wordo haci pa canalnan di Discovery riba Cable

SETAR ta informa cu Discovery Networks, e compania cu ta provee SETAR cu e canalnan di 'Discovery Channels' lo haci cambio riba 3 canal di Discovery, entrante 1 di juni, 2021.

'Discovery Channel' na canal 18 y 'Discovery TLC' na canal 175 riba Digital Cable lo transforma nan contenido completamente na Ingles. Esaki ta conta tambe pa e canalnan aki riba SETAR Complete y IPTV, esta canal 58 y canal 206.

Usuarionan di Cable no ta bay nota mucho cambio den e programacion. Unico cambio ta cu e programacion produci na Spaño, por ehempel produci na Argentina, no lo ta disponibel mas riba e canalnan.



Ademas, Discovery Networks ta anuncia cu nan no lo continua cu e canal 'Discovery

Civilization'. Pa es motibo, e canal aki no lo ta disponibel mas entrante 1 di juni 2021. Esaki ta canal 163 riba Digital Cable y canal 201 riba SETAR Complete y IPTV.

**Porta habrí,
Solucion Concreto**

8

**SETAR
COMPLETE**

VOTA@ENDYCROES.COM | 587-3480

S O L O

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante **02 juni 2021** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 500 gallon** na **Hato 12-J**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Veiligheidshuis a ricibi hoog bezoek di premier y minister di Husticia

Recientemente a tuma lugar un reunion riba nivel halto (hoogambtelijk overleg) di Veiligheidshuis Aruba den presencia di prome minister, minister di Husticia y coordinador y partnernan di Veiligheidshuis. Prome minister ta voorzitter di e hoogambtelijke stuurgroep.

E reunion di trabao a bay den bon esfera. E partnernan di Veiligheidshuis a haci uso di e hoog bezoek pa bolbe enfatiza e valor adicional di e cooperacion entre e cadena di cuido y e cadena hudicial. E forza di Veiligheidshuis ta sinta den e lazonan di cooperacion entre e partnernan ora di traha cu personanan cu multi-problematica social. Den e reunion a papia di e dificultadnan y challengenan cu cual e partnernan ta wordo confronta, manera (por ehempel) e crecimiento preocupante di uso di droga bao hobennan, e listanan largo di espera den cuido di salud mental y e destino di personanan ilegal cu mester ayudo. Banda di e cantidad di problema cu tin, tin cosnan bon tambe ta sucede, aunke e progreso

ta bay hopi biaha den stapnan masha chikito. Halto riba agenda tin para vivienda guia y protehi especialmente pa hobennan y personanan vulnerable. Un otro prioridad ta psicologonan pa tratamento di problematica mental bao hobennan.

Meta di Veiligheidshuis ta traha na seguridad na Aruba dor di preveni y baha recidive, molester y criminalidad.



E partnernan fiho di Veiligheidshuis ta Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Departamento di Asuntonan Social, Departamento di Voogdijraad, Reclustering, KIA, Bureau Slachtofferhulp, Bureau Sostener, Fundacion Guia Mi, FMAA (Fundacion pa Maneho di Adiccion), Respaldo, Wit Gele Kruis, Sociaal Psychiatrische Dienst, FCCA y Bureau Leerplicht.

Tin tambe e partnernan flexibel. Entre nan (por ehempel) Fundacion Contra Violencia Relacional, Orthopedagogisch Centrum y Schoolmaatschappelijk werk.




VOTA PA BO FAVORITO


DURACELL	OTHER	OTHER
<input checked="" type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA	<input type="checkbox"/> AA
<input checked="" type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA	<input type="checkbox"/> AAA
<input checked="" type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V	<input type="checkbox"/> 9V
<input checked="" type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> D
<input checked="" type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> C


GANA AWG 1000




Cumpra minimo
AWG 10.00 na
bateria Duracell




Saca un potret
di bo recibo



Upload bo recibo
na nos whatsapp
line 297 5946860




Menciona bo
number y adress



PROMOTION VALIDO DESDE 26 APRIL TE CU 20 JUNI, 2021

* DURACELL CUMpra NA PRICESMART NO TA PARTICIPA

* EMPLEADO DI COMPRA Y FAMILIA NO POR PARTICIPA





BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD



Chauffeur a bandona sitio despues di a bolter cu su auto na Paradera



Paradera - Diadomingo anochi algo prome cu 10'or y mey polis a bay ariba e caminda di Paradera cu ta bay pa Sero Patrishi, pa un auto cu a bolter.

Na yegada testigonan a conta polis cu tawata trata di un persona y cu e la sali di e vehiculo y a bandona e sitio. Ta trata di un Suzuki Alto cu posiblemente

debi na velocidad halto a perde contro kita bay na su man drechi y bolter rancando un meter di awa.

WEB a wordo notifica mirando cu basta awa tawata bayendo perdi. Polis di trafico tambe a yega y mirando cu e chauffeur a bay di e sitio no a keda nada otro pa confisca e auto y laga takelwagen hibe warda.







**Porta habrí,
Solucion Concreto**





8

**STICUE
ENDYSH**

ULTIMO SIMAN DI VACUNACION

NA



TERESITA CENTER

San Nicolas
Dialuna pa Diabierna
8:30 a.m. - 11:30 a.m.



CENTRO DEPORTIVO LIBERTADOR BETICO CROES

Santa Cruz
Dialuna pa Diabierna
8:30 a.m. - 11:30 a.m.



HABRI MITA DIA TE CU DIABIERN 4 DI JUNI (CERA DIASABRA Y DIADOMINGO)

Esnan cu ya tin afspraak tambe mester acudi durante e orarionan indica. Despues di 4 di juni esnan cu ta desea di ricibi e prome dosis mester haci un cita prome via di Aruba Health App of www.dvg.aw of yamando telefoon 280-0101.

**ESNAN BIAHANDO PRONTO,
PROBECHA DI VACUNA
E SIMAN AKI.**



GOBIERNO DI ARUBA



Pregunta: 522 4200.
Trece carchi di AZV of Health App.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

E prome Proyecto di Aruba's Outdoor Amenity Economy

TRABOUNAN DI RENOBACION NA AYO ROCK FORMATION A INICIA



Dialuna 31 di mei a tuma lugha un rueda di prensa pa anuncia inicio di trabounan di renobacion na Ayo Rock Formation. Na e ocasion Premier Evelyn Wever - Croes a expresa cu Ayo Rock Formation ta un lugha hopi bunita den nos naturalesa y di nos historia cu awor lo haya atencion special. E prome piedra a wordo poni pa inicia e trabounan di renobacion cu lo conberti Parke di Ayo den un atraccion local pa nos y pa nos bishitantenan completamente renoba.

Aña pasa durante pandemia a dicidi pa concentra riba e proyecto Aruba's Outdoor Amenity Economy: actividadnan economico creativo y recreativo nobo rond di patrimonio natural, social y monumental di Aruba. A lanta un comision cu ta consisti di varios ministerio y e comision aki a haya e

tarea pa traha riba idea y proposicionnan.

Premier Wever - Croes a splica cu e tipo di desaroyo y actividadnan aki den ambiente pafo awendia ta recomendabel y mas saludabel pa nos comunidad y nos bishitantenan. Esaki ta e prome di e proyectonan aki. Ademas, e Parke di Ayo ta un tesoro geologico y historico di Aruba cu ta brinda oportunidad pa nos hendenan pasa dia, recrea y conoce e parti historico di e tribunan indigena cu a biba antes aki na Aruba y cu a haci uzo di e patrimonio natural y geologico di Ayo.

Fase un, dos y tres E proyecto di renobacion den su prome fase lo encera renobacion di e cura di transhi ful rond di Ayo, renobacion di e cabañanan pa bishitante y e bañonan.



Den e di dos fase, e entrada tambe lo wordo renoba y lo crea mas lugha di parkeo. E caminda di cana tambe lo bay keda renoba pa peaton y esnan den rolstoel por bin disfruta di e parke.

Minister Dangui Oduber y e team di ATA lo laga traha panelnan di informacion nobo. Den e di dos fase lo cuminsa cu e construccion di e Galeria di Arte y Souvenir local cu lo yama 'Cosecha - Made in Aruba'. E lo bira manera un showcase pa benta di obranan di man, souvenir y tambe musica di nos artistanan local exclusivamente. E idea ta pa nos artesano y artistanan haya un oportunidad husto na cada un di patrimonionan cu lo bay wordo renoba pa asina nan por bende nan obranan cu ta representa nos cultura.

Ekipo di Minister Xiomara Maduro y e departamento di cultura lo bay tin sesionnan informativo pa motiva nos artesanonan y tur otro interesa pa inicia un carera creativo. Ta hopi tipo di souvenir por traha cu ta relaciona cu Ayo pa bende na nos bishitantenan, cada patrimonio y su tema.



E fase 3 di e proyecto lo encera plantamento di mas mata y converti e hardin den un berdadero hardin botanico di matanan original y cu ta crece na Aruba. Ayo Rock Formation lo no ta solamente un area historico pero tambe botanico asina dunando realce na e dibuhonan di petroglyph cu tin den e cueba di Ayo.

Segun Prome Minister a expresa cu, Parke di Ayo lo bira un atraccion local pa nos y pa nos bishitantenan. "Pensa con nos muchanan di scol tambe por haci

bishita pa siña di nos historia indigena y di nos naturalesa. Mes momento ta expande y establece un industria artistico pa Aruba pasobra e turista lo kier cumpra souvenirnan traha na Aruba y e residentenan local tin mas lugha caminda por bay cumpra productonan netamente di Aruba: arte di mozaik, pintura, joya y acesorio, bela, pronkstuk, tshirt, habon, crema."

Por ultimo Premier Wever - Croes a bisa: "Tin hopi potencial artistico na Aruba, y esaki ta e forma pa stimula y sostene e sector aki."



MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO Y DEPORTE

Turismo Ta Progresando

✓ Mei 2021 Nos A yega **70.000** turista
Den comparacion cu Mei 2019 esaki ta **79%** recuperacion

A stylized signature in black ink, likely belonging to Minister Dangui Oduber.

Un vision cla y resultadonan concreto
Minister Dangui Oduber

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO Y DEPORTE

SETAR cu un proyecto pa mehora estabilidad di conexion di Internet

Manera a wordo anuncia aña pasa durante un conferencia di prensa, SETAR a lansa un servicio nobo di IPTV, esta Internet Protocol Television, cu ta bin combina cu un sistema nobo yama Wi-Fi Mesh.

Cu e introduccion di e servicio aki, SETAR a start proyectonan den diferente barionan na Aruba, unda ta instalando Nodenan nobo y poniendo mas Fiber pa mehora e estabilidad di conexion di Internet y ofrece un plataforma mas moderno di Television. Ademas, clientenan y barionan cu ta ricibi un Node nobo ta wordo traspasa di biaha pa e servicio aki.

E instalacion di mas Node combina cu loke ta yama

un Node Split ta necesario pa motibo cu ora cu un Node tin hopi cliente riba dje, esaki tin biaha por causa un "speed drop" ora cu tin mucho trafico riba un Node den un area. Door di haci e cambio aki por garantiza e continuidad di un miho conexion di Internet na cas y alabes trece e experiencia di Fiber mas cerca. Tambe esaki ta haci posibel pa den futuro por aumenta e speed substancialmente.

E cambio aki ta trece hopi beneficienan cune. E servicio di Wi-Fi Mesh ta haci posibel speed di Internet mas halto, un Internet mas stabil y un miho cobertura den tur skina di cas. Y IPTV ta ofrece un experiencia completamente nobo pa e usuario cu, entro otro, un

guia nobo, moderno y facil pa nabega, e oportunidad pa haci recordings, startover, catch-up TV y streaming riba devices cu e SETAR Live App ora ta na cas y mucho mas.

SETAR como un compania innovativo semper a percura pa trece lo ultimo den innovacion den tecnologia pa nos isla. E compania continuamente ta trahando pa mehora su servicionan y haciendo e inversionnan necesario pa esaki. Tur cliente di SETAR lo bay over pa e plataforma moderno aki den fase y lo wordo notifica y informa debidamente ora cu yega na turno. SETAR su Contact Center lo yama clientenan pa informa ki dia e cliente ta na turno pa bay over.



DEPARTAMENTO DI RIJBEDIJS TA CUMINSA TUMA PETICION DI BEURSALEN DESDE DIARANSON 2 JUNI 2021



Macuarima Aruba: Cuerpo policial kier a informa cu entrante diaranson 2 juni 2021, departamento di rijbewijs ta cuminsa tuma peticion di beursalen cu ta desea di pasa nan examen prome cu nan bai studia den exterior.

Pa Beursalen por haya un afspraak e

siguiente paso nan ta aplicabel :

- manda mail na ber@kparuba.com
- Den e subject di e mail mester pone : Beursalen
- Candidato mester tin 18 anja
- Candidato mester manda prueba di aceptacion di e school di exterior.

Santa Rosa aportando cu diferente Scol y instancia



Depratamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa manera semper ta aporta cu diferente instancia of Scolnan rond Aruba pa asina stimula nan pa planta un of otro mata sea di fruta of berdura y tambe matanan herbal. Hunto cu esaki Santa Rosa ta duna diferente guia tambe prome y durante di e proseso. Si e scol ta desea di traha un "Greenhouse" esey tambe nos di Santa Rosa ta duna idea y guia con pa cuminsa.

Na Colegio Conrado Coronel cu tabata e Ganado absoluto na mei 2019 di "Hof di Amistad" e biaha aki Santa Rosa a yuda cu guia pa nan "Greenhouse" y tambe yuda cu move e bakinan di planta caminda e "greenhouse" mester wordo traha. E "Greenhouse" a wordo traha pa e boluntarionan di Aruba Doet riba e diasabra tras di lomba.

Cas Shabururi hunto cu Fundacion Movimiento ta Bida un biaha mas cu placer Santa Rosa ta aporta cu gordura pa planta, cobamento di buraco pa e matanan por wordo planta y tambe ploeg e tereno cu nos machine. Un proyecto hopi bunita

cu ta "Hof di Barrio 60+" cu sigur nos di Santa Rosa ta aplaudi y aporta. Nos ta kere cu esaki mester ta un ehempel pa otro instancia por wordo motivia pa hasi algo asina.

Filomena College Mavo no por a keda tras. Aki tambe e aporte di Santa Rosa a yega cu ayudonan cu Gordura pa planta, matanan manera Yerb'i Hole dos diferente, Malohi, dos diferente Oregano, Lopende Kruid y Madame Janette cu ta mata di Pica. Pa cu nan "greenhouse" nan a wordo guia riba planificacion y idea con pa traha esaki na e mihor manera posibel.

Den tur e aporte nan aki di parti Santa Rosa a conta cu ta guia y idea pa por tin un mihor producto na final di dia tabata den man di nos colega sr. Ludwig Rasmijn cu a cana hunto cu cada un proyecto y tambe esnan encarga cu cada proyecto. Referiendo aki di docente sra Mirela Werleman di Colegio Conrado Coronel, sra. Rosa Leon di Fundacion Movimiento ta Bida conhuntamente cu Shabururi, y docente. sra. Anuradha Dwarka di Filomena College Mavo.

Pabien na tur



esnan cu di un otro manera a logra realisa e

bunita proyectonan aki y danki pa corda riba Santa

Rosa pa permiti nos forma parti di e esakinan.

Dia 05 juni cuminsando pa 9o'r mainta Kijkdag na warda di Oranjestad



Cuerpo Policial Aruba ta organisando un “kijkdag” na Warda di polis Oranjestad. Abo a perde bo articulo den of otro forma? bo por pasa libremente na e dicho warda pa reconoce bo articulonon. Pa abo por prueba cu bo ta doño di e articulo, tin

algun rekesito mara na esaki cu bo mester cumpli cu ne. E siguiente documentonan cu bo mester bin cu ne ta:

- ID valido,
- Un rijbewijs valido,
- Paspoort valido y of
- Un comprobante of recibo

di e articulo cu bo a cumpra of ta doño di dje, E invitacion ta keda na nos comunidad pa por pasa diasabra 05 juni 2021, entre 9o'r mainta te cu 1o'r di atardi na Warda di Polis Oranjestad situa na Wilhelminstraat 2. Tene na

cuenta cu mester mantene na reglanan stipula di COVID-19.

Abo ta reconoce algun articulo riba e potretnan aki, nos ta invitabo pa yega serca nos!

Ministerio di Asuntonan Social y Labor

Departamento di Labor y Investigacion

ta informa encuanto oranan di trabou liber pa por eherce derecho di voto riba dia di eleccion segun e Ordenansa Electoral (Kiesverordening)

Articulo 39 Ordenansa Electoral:

E votamento ta cuminsa 8'or di mainta y ta dura te 7'or di anochi.

Articulo 40 Ordenansa Electoral:

1. Tur dunado di trabou ta obliga di percura pa su trahado, cu tin derecho di voto, tin riba dia di eleccion durante e tempo stipula den articulo 39 pa vota minimo 4 ora di trabou consecutivo liber, a menos cu e trahado durante e oranan cu e eleccion ta tuma lugar ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba un otro base.

2. E dunado di trabou ta obliga di percura pa mas tarda un siman prome cu e dia di vota, e trahado ta debidamente informa di e tempo cu e trahado ta haya pa vota.

Interpretacion:

Esencia di articulo 40 §1 di Ordenansa Electoral ta cu e dunado di trabou mester percura pa den su compania e trahadonan cu tin derecho di voto riba diabierna 25 di juni proximo haya por lo menos 4 ora consecutivo liber den e periodo cu local di votamento (stemlokaal) ta habri, pues entre 8'or di

mainta y 7'or di anochi. E pensamiento tras di esaki ta cu tur trahado cu tin derecho di voto mester haya suficiente oportunidad pa haci uzo di esaki.

Excepcion:

E trahado cu den e periodo cu local di votamento ta habri ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba otro base (p.e. e trahado normalmente ta traha mita dia so of e trahado tin un shift hopi tempran of hopi laat), no por haci un apelacion cerca su dunado di trabou pa e 4 oranan di trabou liber.

Ehempelnan:

- E votado cu ta traha di 7:30 'or te 12 'or di merdia y di 1 'or te 4:30 'or di atardi lo mester haya liber di 7:30 'or te 11:30 'or di merdia of di 12:30 'or te 4:30 'or di atardi.
- E votado cu ta traha 'part-time' di 8 'or te 12 'or di merdia no por haci apelacion riba e 4 oranan di trabou liber.
- E votado cu ta traha shift di 7 'or di mainta te 3 'or di merdia tampoco por haci apelacion riba e 4 oranan di trabou liber.



Esaki ta conta tambe pa e votado cu ta traha un shift di 12 'or di merdia pa 8 'or di anochi of un shift di 3 'or di merdia pa 11 'or di anochi.

Adicional na e obligacion di e dunado di trabou pa permiti su trahadonan cu tin derecho di voto e tempo liber pa nan eherce nan derecho di vota, articulo 1614c §4 y §5 ta stipula cu e trahado ta mantene su derecho di pago pa e oranan liber cu e ta haya pa eherce e derecho aki.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon cuenta cu e informacion aki.

Curso profundisacionCodigo di Proteccion pa Centro di Cuido di Mucha

Recientemente un total di 53 Centro di Cuido di Mucha a participa na e curso di profundisacion di Codigo di Proteccion den Centro di Cuido di Mucha. Un total di 83 trahador pedagogico a participa na e curso aki y a ricibi un certificado di participacion.

E meta di e curso tabata pa tur cabesante y 1 trahador pedagogico den e Centro di Cuido di Mucha por tin mas conocimiento (practico) di e Codigo di Proteccion y pa conhuntamente por traha mas atento ariba e señalnan di posibel/sospecho di abuso di mucha. Pa e curso aki

por tabata un realidad, un total di 3 fundacion a participa, pa asina den e 3 dianan di curso e Centronan di Cuido di Mucha por a haya tur informacion necesario pa nan por ta bon ekipa pa traha segun e Codigo di Proteccion. Ta trata aki di Fundacion Pa Nos Muchanan, Famia Plania Aruba y Fundacion Respetami, di cual nos kier a gradici nan di curason pa nan aporte profesional na e curso aki. Tambe tabata tin presentacion di mr. Patrick van der Biezen di Ministerio Publico, cu a duna informacion tocante con nan proceso ta cana, ora ta trata cu e casonan

di abuso en general y e importancia di un testigo y ta documenta den tur esaki.

Pues e Centronan di Cuido di Mucha a hiba 3 dia intensivo di informacion, pero tambe activo na e variedadnan di presentacion. E intencion ta pa tur Centro di Cuido di Mucha por sera conoci cu e Codigo di Proteccion, pa asina tur por traha segun e mesun estructura, ora tin sospecho di abuso (den tur sentido) ta tumando lugar cu e mucha. Cada Centro di Cuido di Mucha a ricibi na final di e curso un manual cu tur informacion di e

curso di tur fundacion y alabes un poster, pa nan por pone esaki den nan Centro di Cuido di Mucha. Automaticamente a sugeri e Centronan di Cuido di Mucha pa nan pone den nan reglanan di cas, cu nan ta traha cu Codigo di Proteccion y asina tur mayor ta informa.

Tambe ta di remarca cu Departamento di Mucha y Hoben (DMH) conhuntamente cu FPNM, DVG, DAS y CBS ta den e ultimo fase, pa finalisa e prome Nulmeting nacional, unda 96 Centro di Cuido di Mucha a participa na esaki aña pasa, cu



sigur ta un prome paso historico y relevante, pa cu cuminsa traha riba un vision nacional pa calidad di cuido den e Centronan di Cuido di Mucha na Aruba.

Un dama herida den accidente ariba crusada den Avenida Milo Croes



Diadomingo anochi polis di trafico y ambulance a bay crusada di Avenida Milo Croes cu Stadionweg, unda a sosode un accidente di trafico.

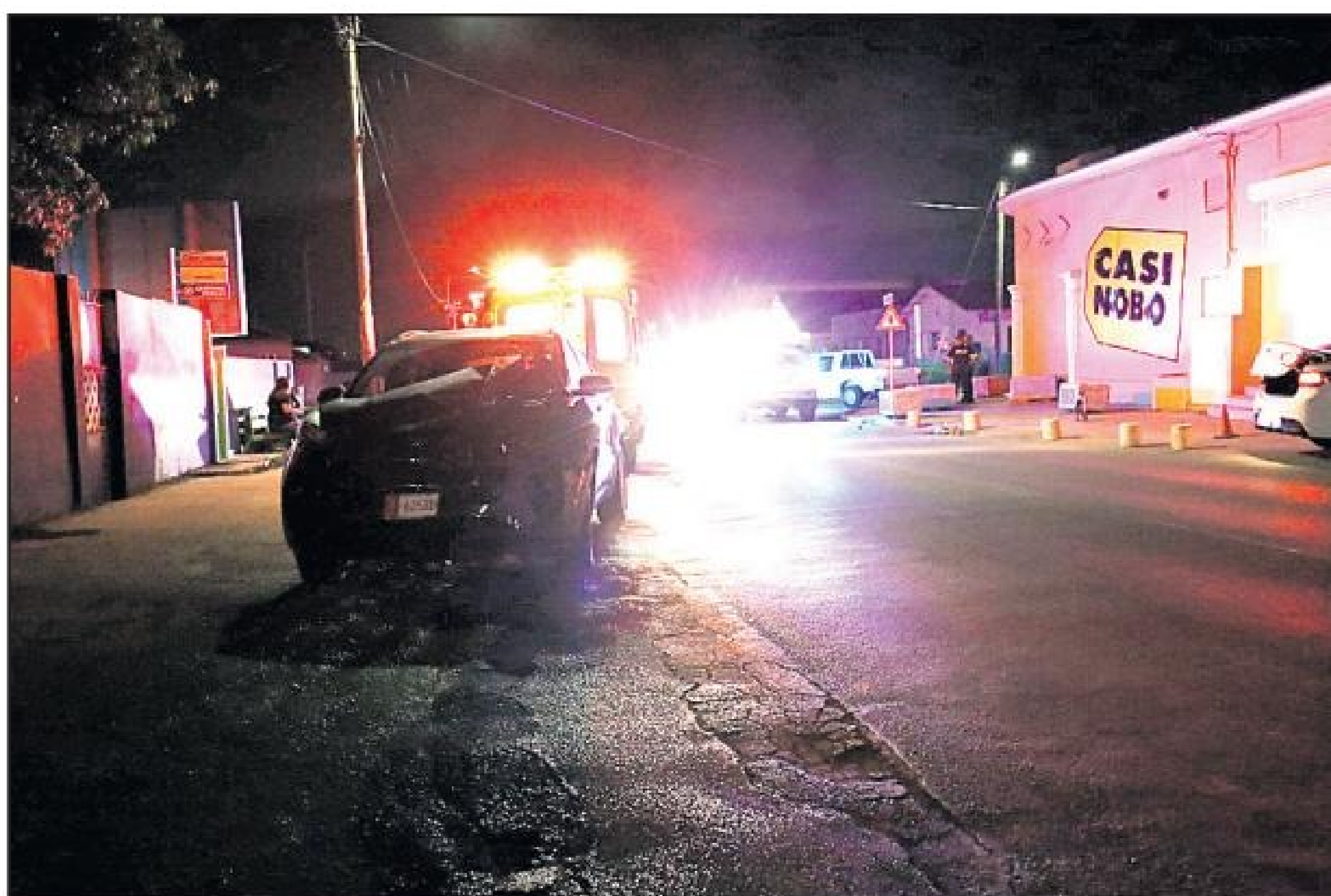
Na yegada polis a haya e dos vehiculonan, un Kia Sportage y Isuzu pick up. E KIA Sportage tawata esun cu a ricibi mas daño material, mientras cu e pick up a haya daño patras na banda robes.

E accidente a sosode momento cu e Isuzu pick

up a sali cu velocidad abou dilanti di e Sportage cu tawata biniendo di su man robes. Aki e Sportage a dal e y pone spin.

Un dama lo a bay for di tino y pa e motibo aki presencia di ambulance tawata necesario. Na su yegada Paramediconan a atende cu e dama den ambulance na e sitio.

Polis di trafico y Forensys tawata na e sitio pa asina tuma tur dato.





CENTRALE BANK VAN ARUBA

PUBLIEKE BEKENDMAKING

Gelet op het gestage herstel van de Arubaanse economie, de positieve vooruitzichten vooral voor wat betreft het toerisme en het feit dat de monetaire en deviezenteknische parameters zich op een acceptabel niveau bevinden, heeft de Centrale Bank van Aruba (CBA) besloten om geleidelijk de in het kader van de negatieve economische effecten ten gevolge van COVID-19 pandemie genomen deviezenrestricties te versoepelen.

Hierdoor is het per 1 juni 2021 weer toegestaan om betalingen te verrichten aan niet-ingezetenen in het kader van:

- uitstaande management fees aan niet-ingezetene moeder-, dochter- of zustermaatschappijen (dit geldt zowel voor particuliere bedrijven als voor onder toezichtstaande financiële instellingen);
- uitkeringen van erfenissen;
- gekochte onroerende zaken;
- schenken en donaties.

Voorts is het per 1 juni 2021 toegestaan dat ingezetene/natuurlijke personen zoals bedoeld in artikel 1, sub a, van de Landsverordening deviezenverkeer, overmakingen naar eigen buitenlandse bankrekeningen kunnen verrichten tot een maximumbedrag van Afl. 50.000 per kalenderjaar.

Tot slot is het de onder toezicht van de CBA staande ondernemingspensioenfondsen en verzekeraars vanaf 1 juni 2021 toegestaan om:

- beleggingen in het buitenland te verrichten tot een maximumbedrag van Afl. 5 miljoen per kalenderjaar;
- de lokale bankrekening te gebruiken voor het verrichten van betalingen aan het buitenland, waaronder het verrichten van uitkeringen aan verzekerden en pensioengerechtigden in het buitenland en het betalen van herverzekeringspremies.

De overige deviezenrestricties zoals vermeld in de Publieke Bekendmakingen van 17 en 27 maart 2020 blijven vooralsnog onverkort van kracht.

De CBA zal de deviezenvoorraad nauwlettend blijven monitoren. Indien deze in komende maanden binnen acceptabele bandbreedtes blijft, zal de CBA verdere versoepelingen overwegen.

Aruba, 31 mei 2021

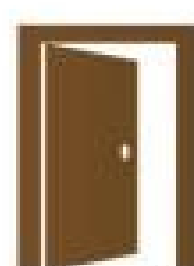
Koffiemorgen

Diadomingo 6 juni, 2021

Orario: 8:00am pa 11:00am

Luga: Cede SI, Macuarima 54

AWG 10,=
Snack Box



**Porta habrí,
Solucion Concreto**



E MINISTERIO DI BOLUNTARIO DI FREEWINDS A YEGA UN RECORD: 20 MIYON PIA CUADRA DESINFECTA ROND DI HENTER NOS ISLA

Pa mas cu un año e Ministerio di Boluntario di Freewinds ta desinfectando miles di lugar di un banda di Aruba p'e otro banda. Esakinan ta inclui scol, misa, tiendanan esencial, oficina di gobierno, gym, restaurant, bar, atraccionan turistico y mas. Y e trabou incansabel aki a wordo hasi pa trece e casonan di Covid-19 te na zero y hasi di Aruba e lugar mas sigur na mundo.

Desde comienso di e pandemia e Ministerio di Boluntario di Freewinds a traha incansabel pa cumpli cu accionan di desinfecta y prevencion. Esaki a inclui e distribucion di 100.000 Stay Well pamfleta cu informacion importante di seminarionan preventivo y con pa ehecuta e medidanan aki. Tambe a entrena otronan den e uso di Decon 7, e agente mas fuerte riba mercado cu capacidad di mata 99.9999% di tur virus y bacteria. Tur esaki pa e lugarnan por mantene nan organizacion, cliente, empleadonan, famia y amigonan liber di Covid. Por mira e Ministerio di Boluntario di Freewinds 24/7 treciendo un influencia calmante na tur e lugarnan cu nan bishita. Nan ta hasi esaki dor di asisti tur esnan cu kier mantene nan mes saludabel of cu kier sa con pa mantene nan famia keri saludabel y prepara pa un futuro

mihor pa nan mes y pa henter nos isla, pasobra sin Covid nos economia tin un oportunidad real pa recupera y surpasa nos expectativa.

Un scol cu recientemente a wordo desinfecta ta St Jan Kleuterscol. Despues di a desinfecta e cabesante, Srta. Ann Arends-Hassell, a bisa esun encarga cu e boluntarionan lo siguiente: "Mi ta gradici boso. Mi ta waak boso tur caminda y mi ta kere cu pa awor por bisa cu a cubri henter Aruba. Bosonan ta yuda asina hopi y ta drenta masha hopi lugar!"

Pa haya sa con pa protehe bo mes, bo cas, scol of lugar do tyrabou bishita e How To Stay Well Resource center online na www.scientology.org/staywell caminda bo ta hayua tur e videonan y pamfletanan di Stay Well y por download copia di nan completamente gratis. Tur e material aki ta obtenibel na spaño, hulandes, ingles y na 18 idioma mas.

Pa haya sa mas di Freewinds, waak Inside Scientology: The Freewinds na The Scientology Network (www.Scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)
Contact:
Freewinds Port Captain
Ken.weber@freewinds.org
(727 666 0645 Phone/Whatsapp.



COMPETENCIA DI PINTURA. PARTICIPA Y GANA UN TABLET!

SICU ENDY SI!



**Porta habrí,
Solucion Concreto**



PINTA Y RECORTA E PAGINA AKI. E ENTREGA ESAKI NA CEDE DI ENDY CROES NA MACUARIMA 54.
ULTIMO DIA PA ENTREGA ESAKI TA DIABIERNA 18 DI JUNI 2021. GANADORAN LO WORDO ANUNCIA DIALUNA
21 DI JUNI. PA MUCHANAN ENTRE 6 Y 12 AÑA

NOMBER Y FAM _____

ADRES _____

NUMBER DI TELEFON _____

SCOL Y KLAS _____

Fundashon Stimami Sterilisami Mester Suspende Su Actividadnan Pa Aña 2021

ORANJESTAD, Aruba - Mei 30, 2021 - Fundashon Stimami Sterilisami lo mester suspende su actividadnan pa aña 2021 te ora e organizacion por ricibi fondonan nobo di contribuyentenan di antemano y futuro pa asina por continua cu su campaña nacional di sterilisacion. E programa cu a wordo inicia y pa gran parti financia door di Bucuti & Tara Beach Resort y a wordo sosteni door di otro organisacionnan, a logra sterilisa aproximadamente 26.397 cacho y pushi entre 2016 - 2021. Aunke esaki ta un logro grandi, ainda e fundashon mester keda traha duro pa asina e por logra su mis-

ion di resolve e problema di sufrimento di cacho y pushi riba caya den e proximo 5 añanan.

Awo mas cu nunca e esfuerzonan di Stimami Sterilisami ta necesario paso nos ta sigui wak mas y mas cacho y pushi riba caya, abandono y sin doño. Hunto cu e responsabilidad di cada doño riba e mantencion y cuido di nan bestia, sterilisacion ta keda e metodo di mas efectivo y compasiona pa reduci e number di cacho y pushi abandona. Sin sterilisacion, pushinan lo por haya te cu 60 pushi baby den un aña, y cacho lo haya te cu 28 puppy den un aña. Esaki lo deshaci tur e trabou



duro cu Stimami Sterilisami a haci pa baha e cantidad di sufrimento experiencia door di tantisimo animalnan riba nos isla. Desafortunadamente e donacion personal di

AWG. 100.000 di Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara y Presidente di Stimami Sterilisami, y un donacion di AWG. 10.000 di Arubabank no ta suficiente pa e fundashon por continua pa e

resto di 2021. "Nos a sigui lo mas cu nos tawata por e aña aki y nos a busca tur manera pa recauda fondo, pero lastimamente e gastonan ta sigui, pero e fondonan no ta dreña," Ewald

Sonido irritante di papiamento y training di musico tabata stroba e bisiñanan di drumi



Dialuna madruga despues di a tende e sonido di papiamento y tambe training di musico alo menos un bisiña a tuma e curashi pa yama polis y keha di e

sonido irritante cu ta stroba hende di drumi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin conatata cu aki ta trata

di sonidonan cu ta sali for di e rancho unda antes tabata Villa Floralina. Polis a atende cubesnan concer- ni pa stop cu esey.

Abona na



**A BO NO MESTER SALI
DI CAS**

Yama **5859500** of
e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com
Tur marduga nos ta entrege
den bo porta di cas!

**Noticia cayente, ta aki
bo ta haye!**

Awe 01 June 2021 Cecilito Lopes celebrando 35 año den radio Difushon aki na Aruba

Un dia manera awe 01 june
año 1986 Cecilito Lopes
a cuminsa labora na Ra-
dio antillana 1270 tabata
año nan di experencia den
tur sentido te cu 35 año
despues awe ta hunto cu
su fiel ojentenan na radio
Top FM 95.1 for di 2.30
merdia pa 5'or atardi.

Sigur pami den mi 35 año
di experencia tabata re-
tonan hopi duro cu awe
mi ta sintimi asina orgul-
loso cu mi a surpasa tur e
men puntnan y a bira plus
puntnan grandi pami y mi
famianan.

Masha danki na mi Dios
Tata Todopoderoso y na
tur mi famianan y ojen-

tenan, comerciantenan cu
sempre a kere den mi bon
programashon y especial-
mente na famia Croes cu
sempre a sa di apoya mi
trabou di tempo cu mi a
cuminsa te cu awe cu mi ta
formando parti di empre-
sanan Croes hopi danki.

Aruba danki tur cu a
conocemi danki sin boso
nan apoyo awe lo mi no
a celebra mi 35 año den e
mundo di Radio Difushon
masha masha danki di
Curazon.

"CECILITO LOPES Y
LOUD & CLEAR DEN BO
CAS".



Chauffeur a perde control na e birada di e t-weg pariba di airport y a drenta mondi

Diadomingo atardi a drenta in-
forme di un accidente cu hende
herida na e birada di e t-weg pa-
riba di airport, mesora a dirigi
tanto polis como ambulans na e
sitio.

Na yegada di e patruya e chauf-
feur femenino a declara cu ela
perde control na e birada y a bay
dal riba mata di kwihi.

E impacto tabata fuerte y e dama
a resulta levemente herida. Na
yegada di e ambulans nan a
atende e victima y a transporte pa
hospital.



Comerciante mes ta tene e tereno banda di su negoshi limpi y adictonan ambulante ta sushe!

Diadomingo mainta un comer-
ciante cu ta gusta su lugar limpi y
tambe rond di su lugar tabata haci
e tereno (cu no ta di dje) banda
di su negoshi limpi y ta bin topa
cu un adicto ambulante cu yen di
porkeria y sushedad rond eynan
unda e ta drumi. E comerciante
a purba lant'e pero e adicto am-
bulante a ignore y sigui drumi. E
comerciante a yama polis y e pa-

truya a yega y a core cu e adicto
ambulante for di e sitio.



Pelea di muher memey caminda na Montaña, dama chauffeur a laga auto memey di caminda pa bringa



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un pelea formal memey di caminda na Montaña mesora 3 patruya a dirigi nan mes na e sitio. Na yegada di e prome 2 patruyanan nan a bin topa e 2 bringadornan ta brin-

gando memey di caminda mesora polis a hala nan for di otro y a atende cu nan. Un otro patruya cu a bini for di pariba a bin topa cu un auto memey di caminda cual vehiculo lo ta pertenece na un di e bringadornan. Un di e

damanan a bin resulta un conocido di polis cu ta sufri problemanan mental. Polis a tuma contacto cu Respaldo pa atende cu e dama aki.

Un observacion ta cu a para bira awor cu ta tur

dia polis mester bay na Respaldo pa yuda nan

atende cu pacientenan cu problema mental.

Durante patruya polis a topa cu un Nissan Tiida cu a accidenta pero a sigui core bay te rotonde airport



Dialuna mainta durante patruya polis a nota un auto cu sla na dje para banda di caminda pariba di e rotonde dilanti airport, mesora a purba sigui e marca pa wak

si ta haya sa unda e accidente a sosode. E marcanan ta bay te entre e rotondenanan di Seroe Patrishi pa Cumana.

Abona na



**A BO NO MESTER SALI
DI CAS**

**Yama 5859500 of
e-mail nos na
solodipueblo@gmail.
com**

**Tur marduga nos ta entrege
den bo porta di cas!**

**Noticia cayente, ta aki bo ta
hay!**

Johnny Scharbaay Jazz Trio



Cas di Cultura tin e grato placer di presenta den e siguiente Music Exposure, Johnny Scharbaay Jazz Trio.

E biaha aki cu un programa hopi special y cerca di Johnny su curason, esta un tributo na a conocido gigante di jazz Chick Corea cu na februari ultimo a fayese, sinembargo lagando un repertorio di musica impresionante atras, manera e conocido jazz standard "Spain". Johnny Scharbaay a yega di haya les di Chick Corea cu a comparti hopi musica cu'ne. Chick Corea tabata frecuenta Aruba hopi, no solamente dunando concierto desde añanan '80 den entre otro e Aruba Jazz & Latin Music Festival, pero tambe na varios ocasion

den e auditorio di e barco Freewinds.

Musiconan profesional, esta Johnny Scharbaay riba piano, Jeremy Bonariba riba drum y Reno Steba riba baho, lo trece un concierto di halta calidad diadomingo 6 di juni pa 4pm na Cas di Cultura. Apoya nos musiconan local cu tur dia ta yuda engrandese e aprecio pa musica y arte y cu haci bida un tiki mas bunita pa medio di musica. Carchi ta obtenibel na Cas di Cultura (582-1010) y E persona encarga pa benta di carchi ta Anoushka Scharbaay +297 593 7571 sinembargo e cantidad ta limita ainda en conexion cu distancia social di protocol di Covid-19.



"El que paga para llegar, llega para robar"

 Matrix Com

"Cuando un candidato invierte millones y millones en su campaña: No es un candidato, es un empresario y como empresario cuando sea autoridad sólo pensará en sacar lucro, provecho y en lo que menos pensará... será en la gente".

Carlos Gaviria Díaz
1937 - 2015



awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den
bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!





5 BENEFICIO DI ACUPUNTURA CU LO BO KIER SA



Acupuntura ta un practica cu ta bin di medicina tradicional Chines y Hapones y a traha un buraco den nos sociedad.

Awe lo bo descubri 5 beneficio di acupuntura, cu sigur, bono tabata sa.

Ta necesario pa haci un mencion special na e hecho cu acupuntura no ta substitui ningun tratamiento medico.

Manera cu nos ta wak, e ta mas bien un ayuda y un complemento, vooral den casonan cu nos ta sufri di algun enfermedad grave.

Ademas, semper ta bon pa consulta cu nos dokter pa verifica si acupuntura por yuda nos.

Beneficianan di acupuntura

1. E ta baha e dolor

E prome di e beneficianan di acupuntura ta cu e ta baha e dolor. No ta importa si e ta relaciona cu menstruacion, si e fruto di migraine of ta producto di un mal circulacion.

Hasta si nos ta sufri di fibromialgia, dolor di lomba of bo a verzwik bo pia, acupuntura ta yuda nos na trata miho e dolor cu esaki por haci nos sinti.

E manera di logr'e ta mediante algun hangua hopi fini cu ta pone den puntonan specifico di e curpa.

Si nos tin panico na hangua, esaki no lo tin cu ta un problema, ya cu acupuntura no ta haci dolor y no ta nota, ya cu e ta demasiado fini. Unico cos cu nos lo bay sinti ta con e lo bay alivia e dolor.

2. Ta libera stress y ansiedad

Den e mundo cu nos ta biba aden, stress y ansiedad a converti den un estado diario pa hopi hende. Pa e motibo aki, nos mester haci actividadnan determina manera mindfulness of meditacion pa libra nos di esey.

No obstante, acupuntura tambe por yuda nos, hasta, por ta hopi mas efectivo cu hopi massage.

Danki na su hanguanan e ta restablece ekilibrio den e energia di curpa cu ta hiba na un estado di relajacion. Despues di varios sesion, nos lo nota con nan a kita kita for di nos un peso for di nos lomba.

3. Ta mehora insomnio

Otro di e beneficianan di acupuntura ta cu e ta mehora insomnio. Esaki por ta relaciona cu stress y ansiedad.

Ora cu nos somete na un sesion di acupuntura, ora di libra e dos estadonan aki, tambe ta yuda nos mehora nos calidad di soño.

Ademas, acupuntura tambe ta yuda na reduci e procesonan depresivo of elimina nan. Asina aki, e ta combati e pensamentonan rumiante cu ta causa un gran sensacion di angustia y ta evita cu nos por drumi tranquilamente. Descansa bon ta esencial pa por rindi den nos dia pa dia, ta productivo y sinti nos feliz. Den e caso di no haci esaki, nos lo ta iritabel y cualkier situacion negativo lo lanta nos mal beis.

Acupuntura por yuda nos evita esey.

4. Disminui reaccionnan alergico

Hopi hende ta sufri di alegria di cuero. Algun

menda consulta cu dokter e opcion aki pa e orienta nos riba esaki si e ta of no adecuado pa nos.

5. E ta yuda den tratamiento di cancer

E ultimo di e beneficianan di acupuntura ta cu e ta supone di ta un gran ayuda den cualkier tratamiento cu nos ta haciendo contra cancer.

No solamente pasobra e ta reduci dolor y ta alivia e ansiedad propiciando un miho estado di animo, sino pasobra e ta permiti pa disminui e efectonan secundario.

E tratamentonan di kimoterapia contra cancer sa genera sacamento y mareo, debilitando e sistema imunitario.

Acupuntura ta activa e sistema aki y ta reduci e malestarnan cu kimoterapia ta causa. Sin embargo, manera ta dene caso anterior,



afeccion relaciona ta psoriasis, eczema of dermatitis. E problemnan aki, aunke cu nan ta wordo trata, na final nan ta bolbe aparece.

Acupuntura por ta un bon complemento pa aumenta e eficacia di cualkier tratamiento.

Si nos tin eczema y adema di loke dokter ta conseha nos haci, nos ta opta pa complement'e cu algun sesion di acupuntura, e resultadonan por ta hopi miho.

No obstante, semper nos ta reco-

ta importante consulta esaki cu dokter.

Acupuntura ta un tipo di medicina cu ta wordo practica pa hopi aña. Aunke medicina a avansa hopi, tin tecnicanan milenario determina cu por aporta hopi beneficio.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Esaki ta un bon noticia: CIENTIFICO MEXICANO A LOGRA FRENA RETENCION DI SALO DEN RIÑONNAN Y PRESION DI SANGER



E científico Mexicano, Maria Chavez Canales, a logra detene den pruebanan di laboratorio, retencion di salo den riñon y hipertension arterial (presion di sanger), mediante e inhibicion di e proteina SPAK, Universidad Nacional Autonomo di Mexico (UNAM) a informa.

Den un comunicado, e cas maximo di estudio di Mexico a detaya cu e proteina aki "ta expresa den tur e tehidonan y tin efecto riba e regulacion di presion di sanger y su efectonan ta presenta ora cu e regula cuanto salo nos ta urina of retene."

"Si elimina e actividad di SPAK, ta preveni e retencion di likido den e riñonnan y esaki tin consecuencia riba e presion di sanger.

Si nos consumi mas salo di lo normal, nos lo mantene e presion di sanger riba nivelnan abao pa normal," Chavez Canales di e Instituto di Investigacionnan Biomedico di UNAM, a splica.

Segun e Encuesta Nacional di Salud y Nutricion di Medio Camino (2016), na Mexico 25 por ciento di e poblacion ta sufrí di presion halto di sanger.

Cada aña mas of menos un 50 mil Mexicano ta fayece pa motibo di e padecimento aki, segun datonan

di e Instituto Mexicano di e Seguro Social (IMSS).

E proteina SPAK, e investigado a splica, ta expresa den casi tur cel di e mamiferonan y di e otro especienan.

"E ta esun encarga di regula e concentracion intracelular di ion y ta haci'e ora di regula otro proteinanan cu ta den e membrana celular, responsabel di hinca of sacamento di e celnan ion di sodium, potasium y cloro.

SPAK ta regula principalmente e transporte di tres tipo di ionnan aki," el a bisa.

Chavez Canales a bisa cu e eliminacion di e substancia kimico aki tambe tin consecuencia den e proceso di almacenamiento di vet y e indice di masa corporal, cu loke ademas por preveni obesidad.

Pa esey, e experto den biomedicina ta investigando cua ta e mecanismo pa cual SPAK ta preveni almacenamiento di vet y pakico e ratonnan no tin e proteina aki, den laboratorio, no ta desaroya obesidad ora di wordo alimenta cu un dieta halto den vet.

"Parce cu e eliminacion di SPAK tin bon consecuencia, pero falta pa compronde den detaye, e mecanismonan basico di e proceso aki," el a splica.



El a agrega cu e resultadonan ainda ta den fase experimental y por sirbi pa e tratamiento clinico

di personanan cu obesidad y hipertension arterial.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SERVICIO Y COMPRA

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00

Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

Pa info: 7390101



Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa compra

Call 5694343



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

TREMENDO BBQ

Tur Diadomingo

Cuminda Tipica Criolla

Pa Pedidos: 594 0635

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

GOURMET LUNCH FOOD HOME DELIVERY

Si ta desea durf purba algo diferente

Jama Chef Reggito

5924808

Di dialuna pa diavierna

Tambe private chef y catering



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

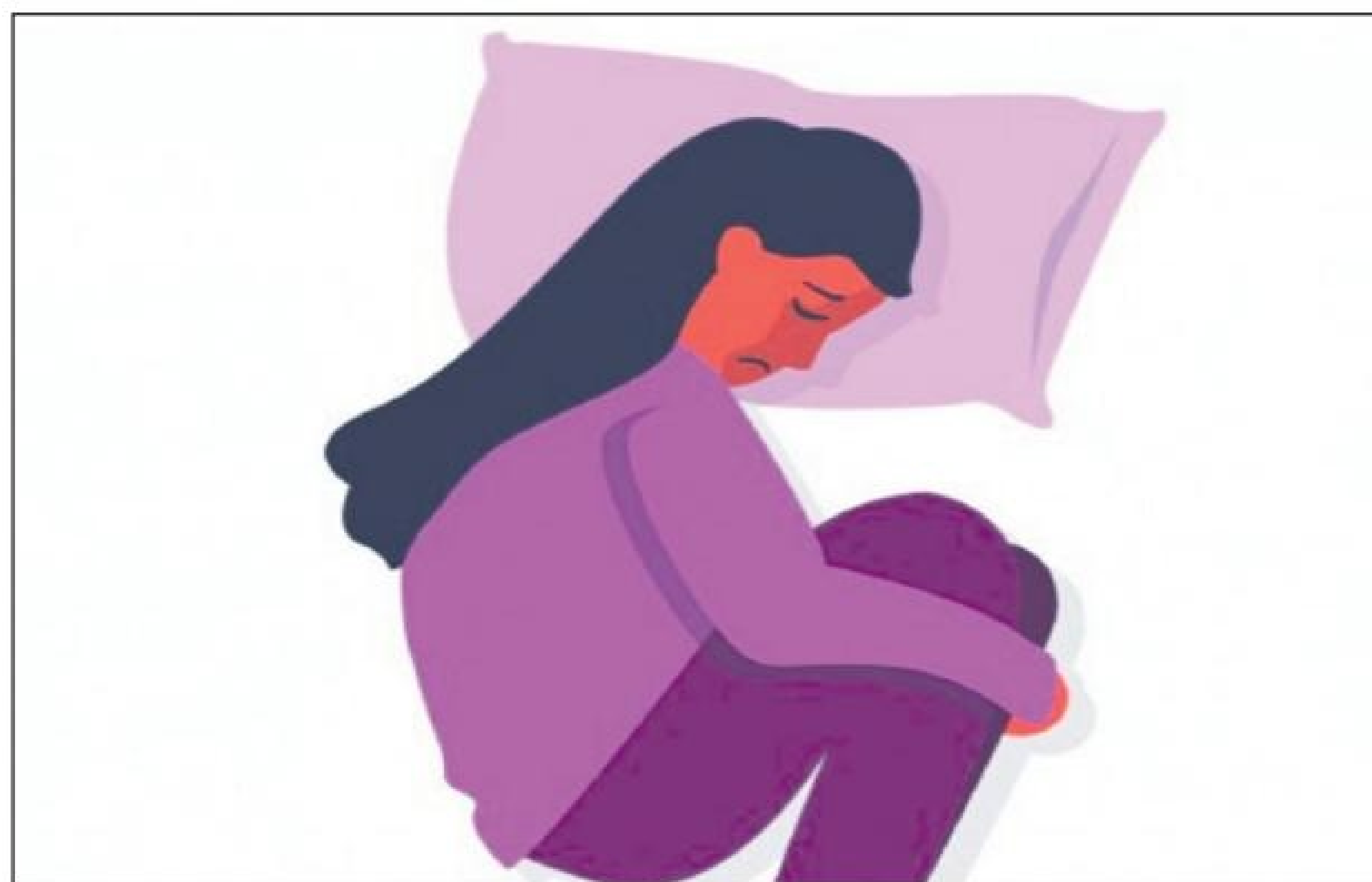
PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of

585-9500

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas

grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 01 DI JUNI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 31 DI MEI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:02 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:13 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DURANTE PROXIMO 24 ORA, HUMEDAD DISPONIBLE DEN
NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA LO POR INDUCI UN
AWACERO PASAJERO TE BREVE DEN ORANAN DI MARDUGA

I MAINTA DI DIAMARS. SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO. MAS ALEU, STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN PROTEJE,
Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO
24 ORA. RIBA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA
GENERALMENTE MODERA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE
3 PA 6 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA PARTINAN
OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST Y LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN.

MAYAN 1 DI JUNI, TEMPORADA DI HORCAN DI ATLANTICO DI 2021 TA CUMINSA OFICIALMENTE. MANERA TA E CUSTUMBER SERVICIO METEOROLOGICO DI ARUBA LO VIGILA DESAROYONAN RIBA ATLANTICO I DEN CASO CU TA NECESARIO LO EMITI BOLETINAN DI ADVERTENCIA PA PUEBLO DI ARUBA. TABATIN 1 TORMENTA CU A FORMA PROME CU E TEMPORADA, ANA, DIA 22 DI MEI Y A CABA NA NADA E ANOCHI DI 23 DI MEI. E SOBRA NOMBERNAN DI E POSIBEL TORMENTANAN PA TEMPORADA 2021 TA: Bill, Claudette, Danny, Elsa, Fred, Grace, Henri, Ida, Julian, Kate, Larry, Mindy, Nicholas, Odette, Peter, Rose, Sam, Teresa, Victor and Wanda.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33

/ 27

Promo #8 Makeup + Wax + Cejas + Bozo 35 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #7 Caballero Lavado + Corte + Barba + Cejas 30 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #6 Balayage Corto = 150 FL. Medio = 180 FL. Largo = 200 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
Promo #5 Mechas Corto = 100 FL. Medio = 125 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #4 Keratina Corto = 80 FL. Medio = 100 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #3 Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto 40 FL. + Tinte = 80 FL. Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL. Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
Promo #2 Pestañas Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes 80 FL. Pelo a Pelo Volumen Ruso + Cejas Semipermanentes 100 FL. Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes 40 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #1 Wax + Cejas Semipermanentes 20 FL. Wax Bozo 5 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Karina Beauty & Style +297 5689596 ¡Aprovecha Nuestras Promociones! <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>

Bo ta core bais? Of bo kier core bais na Aruba? Participa na e encuesta aki y gana premionan fabuloso!



ORANJESTAD – Aruba One Happy Bike Island Foundation kier hala boso atencion riba nos encuesta riba ciclismo na Aruba. E fundacion lo aprecia pa mas

tanto persona yena esaki y share e encuesta pa asina otronan tambe por participa.

Tin mas y mas hende coriendo

bais na Aruba cual nos ta mira como un tremendo desaroyo riba nos isla. Como One Happy Bike Island Foundation nos kier haya sa mas ken ta riba bais, cuanto bi-aha ta core y pakico. Tambe nos kier ricibi mas informacion riba e necesidadnan di e ciclistanan.

Bo tambe por yena e encuesta si bo no ta coriendo (ainda). E unico condicion pa participa ta cu bo mester biba na Aruba. Y e trabou lo no ta pornada: tur participante lo tin e chens pa gana premionan fantastico, manera:

- un weekend stay na Amsterdam Manor Beach Resort (2-6 persona)
- un dinner pa 2 persona na Passions on the Beach
- un kayak tour pa 2 persona di

The Shack Aruba

- un di 6 gift certificates total di AWG 75,- di TRI-BIKE ARUBA

E encuesta ta disponibel den 4 idioma y lo tuma menos cu 5 minuut pa yena. Aki bou bo ta haya e links di e encuestanan y bo por scoge bo idioma preferi.



Polis a bay pa un homber pata pata burachi drumi tur saca staciona den parkinglot di Paseo Herencia



Diadomingo atardi a drenta informe di cu tin un homber patapata tur saca drumi den un auto staciona den e piso mas ariba den e parkinglot di Paseo Herencia y tin miedo pa e

sali bay causa un accidente, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruyan a bin encontra cu e persona y enberdad e ta-

bata pata pata burachi. Pa su mesun seguridad y di otronan pa e no forma peliger riba caminda publico polis a detene y a bay cun'e na warda di polis pa e kita su wayaba.



SCEPTIC TANK
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



AK

GARDEN & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e
afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

ULTIMO SIMAN DI VACUNACION

NA



TERESITA CENTER

San Nicolas
Dialuna pa Diabierna
8:30 a.m. - 11:30 a.m.

CENTRO DEPORTIVO
LIBERTADOR BETICO CROES

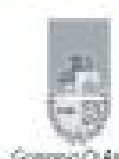
Santa Cruz
Dialuna pa Diabierna
8:30 a.m. - 11:30 a.m.



**HABRI MITA DIA TE CU DIABIERN 4 DI JUNI
(CERA DIASABRA Y DIADOMINGO)**

Esnan cu ya tin afspraak tambe mester acudi durante e
oracionan indica. Despues di 4 di juni esnan cu ta desea
di ricibi e prome dosis mester haci un cita prome via di
Aruba Health App of www.dvg.aw of yamando
telefono 280-0101.

ESNAN BIAHANDO PRONTO,
PROBECHA DI VACUNA
E SIMAN AKI.



DVG

Pregunta: 522 4200.
Trece carchi di AZV of Health App.

NUMBER SOLO DI LOTO



3

4

Lotto Merdia
MEI 31Lotto Merdia
MEI 30Lotto Anochi
MEI 28

CATOCHI

Sorteo #3219

4939

1318

6785

BIG 4

Sorteo # 3219

0329

1492

Sorteo # 1275

ZODIAC

Sorteo # 3219

9867

Scorpio

LUCKY 3

Sorteo # 93

017

MULTI-X

2x

CATOCHI

Sorteo #7345

9205

9874

6897

BIG 4

Sorteo # 6389

3935

8820

Sorteo # 1094

ZODIAC

Sorteo # 5148

6211

Sagitario

LUCKY 3

Sorteo # 78

034

MULTI-X

X2

CATOCHI

Sorteo # 3220

9223

5201

0712

BIG 4

Sorteo # 3220

4028

9714

Sorteo # 1276

ZODIAC

Sorteo # 3220

0538

Capricornio

LUCKY 3

Sorteo # 94

620

MULTI-X

X3

Lotto Anochi
MEI 29

11-17-25-26-27

Sorteo # 2187

Joker 29 Letter L

0x Jackpot

Proximo Jackpot

0x Match 4+

6x Match 4

119x Af. 12,00

280.000,-



05-07-16-24-30

Sorteo # 5424

Proximo Jackpot

0x Jackpot

5x Match 4

141x Af. 8,00

57.000,-

Lotto Merdia
MEI 30

07-09-10-18-27

Sorteo # 5425

Proximo Jackpot

0x Jackpot

3x Match 4

112x Af. 8,00

58.000,-

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda Juni 1, 2021

• **P'abou di brug:**
• **Botica Oduber**
• **P'ariba di brug:**
• **Botica San Nicolas**

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

JUNI 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA --
DI 01 RAMAUTAR
WO 02 VERINGA
DO 03 VIS
VR 04 WEVER

MA 07 WINTERDAL
DI 08 BODERIE
WO 09 DE CUBA
DO 10 EVERY
VR 11 GIEL

MA 14 LINDEN V/D
DI 15 RAMAUTAR
WO 16 VERINGA
DO 17 VIS
VR 18 WEVER

MA 21 WINTERDAL
DI 22 BODERIE
WO 23 DE CUBA
DO 24 EVERY
VR 25 GIEL

MA 28 LINDEN V/D
DI 29 RAMAUTAR
WO 30 VERINGA

WEEKENDDIENST

05 – 06 JUNI * DE CUBA
12 – 13 JUNI * EVERY
19 – 20 JUNI * GIEL
26 – 27 JUNI * LINDEN V/D

Oracion di dia

**Un feliz dia y luna nobo yena cu bendicion
y gracia di nos Bon Dios**

"Feliz ta un homber cu respet pa SEÑOR, cu ta stima Su mandatonan di henter su curason." Salmo 112,1

Mi rumannan stima, nos no tin niun idea cuanto bendicion tin na momento cu nos tin respet pa SEÑOR. Si nos kier tin un bida yena di bendicion, si nos kier pa nos famia ta bendiciona, si nos kier experencia milager tras di milager anto nos mester tin respet pa e Ser mas Poderoso cu ta existi den universo. E Ser Poderoso cu den un habri y cera di wowo por cambia tur cos na nos fabor, e Ser Poderoso cu aunke cu e ta leu inalcanzabel pa hende toch ta scucha nos oracionnan y nos pidimentonan. E Ser Poderoso ey ta nos Creador, nos Tata y nos Dios cu semper ta cla pa yuda nos, anima nos y fortifica nos manera un bon Tata. Ta p'esey mes laga pa den nos cas, nos yiunan tin respet di SEÑOR.

Oracion: Tata awe nos ta yama Bo danki pa Bo amor, danki pa Bo misericordia, danki pa Bo gracia, danki pa ta un bon Tata y un bon Dios. Nos ta alaba Bo y Glorifica Bo y yama Bo danki Tata pa nos bida den e nomber di Hesus. Amen.

31 di Mei 2021 Dia International di bisa No na uzo di Tabacco



STOP CU HUMAMENTO TIN HOPI BENEFICIO

Salud Salud Mental Financiero

Dia International di bisa "No na uzo di Tabacco" ta pa informa mundo completo en especialmente pueblo di Aruba ariba e peligran ora ta yegana e uzo di tabacco.

Miembran di World Health Organisation a crea e dia aki na aña 1987 pa crea conscientisacion ariba e epidemia di tabacco y e cifranan halto di

morto y malesa cu uzo di tabacco ta trece cune. E impacto negativo cu uzo di tabacco tin ariba salud y tambe ariba nos comunidad completo en especialmente nos hobennan ta hopi grandi.

World Health Organisation ta raporta 8+ million morto pa aña a causa di e uzo di tabacco. Tabacco ta un di e causanan di

mas grandi ora ta papia di problemanan respiratorio manera: Tuberculosis, Chronic Obstructive Pulmonary Disease y diferente otro tipo di problema cu pulmon. Na aña 2008 WHO a pone un stop na cualkier advertencia of promocion di uzo di tabacco.

E tema di e aña aki pa e dia international di bisa "No na uzo di Tabacco" ta Commit To Quit. No ta facil ora ta yega e topico di stop di huma pero si tin hopi benefician pa bo salud, bo carter y diferente otro areanan den bo bida.

Ora cu e fluho di sanger ta bon, bo curpa lo ricibi mas oxigeno y nutrientenan importante.

E benefician ariba e salud mental ta grandi.

Un persona cu stop di huma lo experencia menos:

- Ansiedad, depresion y e nivel di stress lo ta menos
- Hala rosea mas facil
- Mas energia
- Hisa posibilidad pa fertilidad
- Esaki ta duna un mihor calidad di bida.

• Benefician financiero: Stop di huma por yudabo spaar mas.

• Boost den bo Sistema

inmunologico unda cu lo bo tin menos problema cu griep of otro problemanan respiratorio.

• Menos bishita na dokter y menos placa na medicacion.

Uzo di tabacco tin hopi consecuencia ariba nos salud en general, laga e benefician menciona aki riba ta un motivacion pa asina abo of un ser keri por minimalisa of stop e uzo di tabacco. Pa cualkier informacion preventivo di e uzo di tabacco bishita Fundacion Anti Droga Aruba na Campanastraat #5 of yama nos na 583-2999.



**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



STOP DI HUMA...

- Ta lagabo hala rosea mas facil
- Ta dunabo mas energia
- Hisa e posibilidad pa fertilidad
- Mehora abilidad di hole y smaak
- Menos posibilidad pa infection respiratorio, menos bishita na dokter!
- Mehora bo apariencia

- Anciedad, Depression y nivel di stress ta baha

- Ta yudabo **SPAAR!**

FADA

FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BO BIDA TA COSECHA DI LOCUAL ABO TA PAPIA

Marco Capitulo 11 vers 22-23 ta muestra nos pa papia Fe, e ta muestra muestra nos pa kere den Dios, e ta muestra nos pa haci oracion.

Pasobra ta asina ta e unico forma pa nos por mira cambio den nos bida, nos cas y nos Familia.

Si nos ta papia flohera, nos lo produci flohera, si nos ta papia trabao, trabao lo bini, vision, lo bini y proposito lo tuma lugar. Pasobra locual bo ta papia y e forma cu bo ta papia ta masha importante pa bo bida Spiritual y material. Hopi hende kier logra hopi cos pero nan forma di expresa nan mes ta causa stress pa nan mes.

Por ehempel cuminsa declara cu bo salario no ta yega prome cu bo cobra.

Pensa riba divorcio mientras cu bo tin plan pa casa. Papia malo di bo propio di bo propio yiu, sabiendo cu abo ta parti esencial di su futuro.

Bisa cu bo casa no ta sirbi pa nada, mientras cu e ta

esun cu ta trece pan den cas, y ta yuda bo den tur cos.

Papia malo di bo propio esposa kende ta mama di bo yunan.

Desea malo pa bo doño di trabao for di unda bo pan ta bini.

Cana for di boluntad di Dios y spera cu bendicion lo alcanza bo.

Bebe un remedi y bisa cu e remedi no ta yudabo cu nada.

Sali cas bay busca trabao, y bisa cu bo mes boca cu bo no ta hanja.

Papia malo di bo auto, enbes di cuide y pidi Dios yudabo pa bo hanja un nobo.

Bisa cu bo propio boca cu ningun hende no por yuda bo.

Haci oracion sin ta kere den Dios, y duda cu bo por sali for di bo situacion.

Pidi Dios un milagro y duda den Dios su autoridad pa dunabo.

Pleita pa algo cu bo sa cu no tin derechi riba dje.

Stima placa mas cu hende,

cana cu un mente totalmente materialista.

Limita e poder di Dios den bo bida, haci manera cu Dios no por drecha e situacion.

Haci hende bo Dios, kere den hende, pa nan placa y nan poder.

Manipula bo propio familia. Tur esaki nan ta cosnan cu a ponebo cosecha locual cu bo no tin mester den bo cas y bo Familia.

Pero si bo pone bo Fe den Dios y habri bo curazon pa Dios, y tene temor di Dios, y kere den bo curazon cu Dios por, lo bo mira cosnan grandi sosode den bo bida, pasobra pa Dios nada ta imposibel.

Si bo ta biba un bida den Amor y Pardon, lo bo ricibi bo milager.

Laga bo boca papia locual bo curazon ta anhela.

Nunca papia locual bo no ta desea, no hacie ni pa bo mes ni tampoco pa otro hende.

Laga tur bo deseonan ta conoci dilanti di Dios, y cu gradicimento spero bo bendicion, pasobra Dios nunca lo laga bo desampara.

Sinceramente
Pastor Marcel Balootje.



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of
e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege
den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



NO BAI NA E BRUHONAN PA BO NO WORDO CONDENA DEN FIERNO

Bo por mira cu tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan via prensanan y via radionan. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonnan y nombrenan bao di un capa. No bai na e bruhonan, pasobra un- abes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan strango rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan, nan no por drumi anochi, nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico etc.. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda

diabelnan pa nan. Hopi di e hendenan aki ta bira historico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den y hopi di nan ta bai para te na e clinica di PAAZ, pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc.

Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e bruhonan aki. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di bi-aha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu

bo pikanan grandi. Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1, 2 : "E Spirito Santo ta bisa nos claramente, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigi ensenjansanan enganoso y di doctri- nanan diabolico. Nan lo wordo ganja pa hendenan ganjadornan cu tin nan consenshi marka cu e senjal di diabel". Nos mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bai purba nan suerte cu e bruhonan bis- ti den cueronan di carne. Na esnan cu ta pensa di bai of a bai caba na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo- Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso

kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Aki- nan Cristo Hesus ta ad- verti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo- Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan.

Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan.

Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo han- ja bo castigonan eterna den fierno despues di

morto.

Den Bijbel Revelacion 21: 6 - 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Prin- cipio y e Fin. Esun cu tri- unfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hac- idornan di bruha, e forni- cadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tan- ki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."



TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa
Jamila Henriquez

Abona na

SOLO Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



5	4		2		8		6
	1	9		7			3
			3		2	1	
9			4	5		2	
		1			6		4
6		4		3	2		8
	6				1	9	
4		2		9			5
	9		7		4		2

					3			
		8	1	9		3	6	7
	6	9			2			1
6	7					4	8	
	3	5						
			3	8		2		
	4			5	1			
9	1					5	2	
				4			9	6

Sopi di Letranan

a s d l n e l a s n t i n a z o s w n a
c a b l u d h u t f e c h o c o l a t e
i n t o s j n l y r s l d j t e n o s g
i j n o s n a l n u l s j l s n r a t g n
l a k e n s o r n i l n r o l a y f l n
c l t u r k e y o t f l a b w e j l r o
h n t l a o e n r c o s n s l j f s g
a d f l k j a s d a c o n t l a s d f s
m s d f o h e n o k k e n e o s a n e n
p u d d i n g l s e f n s r e n t l s l
a e k s n z e j e n o a l e n s a l e j
g s n c f e l a c o o k i e s w n a s a
n s d g i n g e r b r e a d z o s w n a
e w o e l t o a s n t e a s o m n e i a
a c n e l d c a n d y c a n e i o n z t
l e n s i n c r l z e r n s o c a v a r
r o e m n n c i e n o t n a l s p n s i
m o e n g i a c i r n t o s l a p n t c
z s e n c i k n t o a n e t i l l i e n
s p i e r u e n v o s e r l t o e n t n

turkey
champagne
cava
cookies
pudding

apple
lobster
filling
eggnog
fruitcake

gingerbread
chocolate
pie
cake
candycane

